

02431

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Glace Behälter PS weiss-matt 1

Bac à glace PS blanc mat 1

PS ice tray matt white 1

Produktbeschreibung

Description du produit

Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Glace Behälter PS weiss-matt 1 Bac à glace PS blanc mat 1 PS ice tray matt white 1	206x90x81mm 206x90x81mm 206x90x81mm	32488
Deckel weiss / AB Stapelung Couvercle blanc / empilage AB Lid white / AB Stacking	zu Glace Behälter 1l, PS 0.30m for ice cream container 1l, PS 0.30m for ice cream container 1l, PS 0.30m	32490

Material/Zusammensetzung

Matiériel/composition

Material/composition

Polystyrol (PS) weiss
Polystyrène (PS) blanc
Polystyrene (PS) white

Lagerbedingungen

Conditions de stockage

Storage conditions

Lagertemperatur:
Température de stockage:
Storage temperature: ca. 20°C (min. -30°C - max. 45°C)

Relative Luftfeuchtigkeit:
Humidité relative:
Relative humidity: ca. 45% (min. 20% - max. 80%)

Lagerzeit:
Durée de stockage:
Storage time: 36 Monate
mois
months

Lagerbedingungen:
Conditions de stockage:
Storage conditions: vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
ne pas exposer au rayonnement solaire direct
keep away from direct sunlight

Verwendungszweck

Conditions d'utilisation

Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
The products are suitable for direct contact with the following types of food:

02431

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



02.00 Getreide, Kekse, Backwaren
90 Hygieneprodukte
07.00 Milcherzeugnisse
04.00 Obst, Gemüse, - und Erzeugnisse
06.00 Tierische Erzeugnisse und Eier
08.00 Verschiedene Erzeugnisse
08.07 Speiseeis
08.09 Tiefgekühlte, tiefgefrorene LM
02.00 Céréales, biscuits, pâtisseries
90 Produits d'hygiène
07.00 Produits laitiers
04.00 Fruits, légumes et produits dérivés
06.00 Produits animaux et œufs
08.00 Produits divers
08.07 Glaces de consommation
08.09 Aliments congelés, surgelés
02.00 Cereals, cookies, bakery products
90 Hygiene products
07.00 Dairy products
04.00 Fruit, vegetables and produce
06.00 Animal products and eggs
08.00 Miscellaneous products
08.07 Ice cream
08.09 Frozen, deep-frozen foodstuffs

Anwendungen

Applications

Applications

- Tiefkühlung
Congélateur -20°C
Deep freezing
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h
Chauffage à 70°C au maximum pendant 2 heures au maximum
Heating up to 70°C for up to 2h

NICHT geeignete Anwendungen

Applications INADÉQUATES

NOT suitable applications

- Backofen
Four
Oven
- Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- SR 817.023.21** Verordnung des EDI über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
SR 817.023.21 Ordonnance du DFI sur les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires
SR 817.023.21 The Swiss Ordinance on Materials and Articles in Contact with Food
- RICHTLINIE 94/62/EG** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Schwermetalle)
Directive 94/62/CE relatif aux emballages et aux déchets d'emballage (métaux lourds)
Directive 94/62/EC on packaging and packaging waste (heavy metals)
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1907/2006** zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH)
Règlement (CE) N° 1907/2006 concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques (REACH).
REGULATION (EC) No. 1907/2006 on the registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances (REACH)

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> C Ethanol 20 Vol.-% Éthanol à 20 % (v/v)	10d	40°C

	Ethanol 20 % (v/v)		
<input checked="" type="checkbox"/> D1	Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2	Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> E	Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) bzw. Tenax Oxyde de poly(2,6-diphényl-p-phénylène) (Tenax) Poly(2,6-diphenyl-p-phenylenoxid) or Tenax	10d	40°C

- Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.

Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.

The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration

Informations relatives à la migration spécifique

Information on the specific migration

- Das Material enthält folgende Stoffe mit spezifischem Migrationslimit:
 Le matériau contient les substances suivantes avec une limite de migration spécifique:
 The material contains the following substances with a specific migration limit:

Ref.-Nr.	FCM-NR.	CAS-Nr.	Bezeichnung des Stoffs	Spalte 5	Spalte 6	FRF	SML [mg/kg]	SML (T) Gruppe	Beschränkungen und Spezifikationen	Hinweise
106	24550	0000057-11-4	Stearinsäure	X	X				Dual-Use: E 570	
106A	89040	0000057-11-4	Stearinsäure	X	X				Dual-Use: E 572	
141	13380	0000077-99-6	1,1,1-Trimethylolpropan	X	X		6			
141A	25600	0000077-99-6	1,1,1-Trimethylolpropan	X	X		6			
141B	94960	0000077-99-6	1,1,1-Trimethylolpropan	X	X		6			
209	17050	0000104-76-7	2-Ethyl-1-hexanol		X		30			
223	13630	0000106-99-0	Butadien		X		NN		1 mg/kg im Enderzeugnis	
402	96240	0001314-13-2	Zinkoxid	X						
433	68320	0002082-79-3	Octadecyl-3-[3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl]propionat	X		X	6			
504	86240	0007631-86-9	Siliciumdioxid	X					Dual-Use: E 551 Bei synthetischem amorphem Siliciumdioxid: Primärpartikel von 1-100 nm, aggregiert zu 0,1-1 µm, die Agglomerate von 0,3 µm bis Millimetergröße bilden können	
610	93440	0013463-67-7	Titandioxid	X					Dual-Use: E 171	
680	94400	0036443-68-2	Triethylenglykol-bis[3-[3-tert-butyl-4-hydroxy-5-methylphenyl]propionat]	X			9			
688	92560	0038613-77-3	Tetrakis[2,4-di-tert-butylphenyl]-4,4'-biphenylen-diphosphonit	X		X	18			
69	74400		Phosphorsäure, Tris(nonyl- und/oder dinonylphenyl)ester	X		X	30			
715	46880	0065140-91-2	Monoethyl-3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzylphosphonat, Calciumsalz	X			6			
744B		0080181-31-3	Zink				100			Siehe Tabelle 4 der VO10/2011
756	40020	0110553-27-0	2,4-Bis(octylthiomethyl)-6-methylphenol	X		X		24		
84	85601		Silicate, natürliche (ausgenommen Asbest)	X						
A II E			Lithium				0.6			Siehe Annex II VO10/2011
A II G			Zink				5			Siehe Annex II VO10/2011

02431

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.
[Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.](#)
Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

Berechnungsgrundlage

Base de calcul

Calculation basis

- Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
[Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet:](#) 6 dm²/kg
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive

Additifs à double fonctionnalité

Dual-use additives

- Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
[Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:](#)
The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	CAS-Nr./Ref.-Nr. N° CAS/N° ref. CAS No/Ref. No	E-Nr. N° E E No
Stearinsäure	0000057-11-4	E 570, E 572
Siliciumdioxid	0007631-86-9	E 551
Titandioxid	0013463-67-7	E 171

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
[Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:](#)
The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- Bisphenol A
[Bisphénol A](#)
Bisphenol A
- Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)
[Substances per- et polyfluoroalkyles \(PFAS\)](#)
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS)
- Phthalate
[Phtalates](#)
Phthalates

02431

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 1 Version:
Datum: Date: 09.09.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: - Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz